Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B** **РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 529/2007 НА КОМИСИЯТА**

от 11 май 2007 година

относно откриване и управление на тарифна квота за замразено месо от едър рогат добитък, включено в код по КН 0202, и продукти, включени в код по КН 0206 29 91 (от 1 юли 2007 г. до 30 юни 2008 г.)

(ОВ L 123, 12.5.2007 г., стр. 26)

Изменен с

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Регламент (ЕО) № 749/2008 на Комисията от 30 юли 2008 година	L 202	37	31.7.2008 г.

▼B

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 529/2007 НА КОМИСИЯТА

от 11 май 2007 година

относно откриване и управление на тарифна квота за замразено месо от едър рогат добитък, включено в код по КН 0202, и продукти, включени в код по КН 0206 29 91 (от 1 юли 2007 г. до 30 юни 2008 г.)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Договора за присъединяване на България и Румъния,

като взе предвид Акта за присъединяване на България и Румъния, и по-специално първа алинея от член 41 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1254/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на говеждо и телешко месо ([1]), и по-специално член 32, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) Списък CXL на Световната търговска организация изисква от Общността да открие годишна тарифна квота за внос на 53 000 тона замразено говеждо месо, включено в код по КН 0202, и продукти, включени в код по КН 0206 29 91 (пореден номер 09.4003). Следва да се определят правила за прилагане на квотата за 2007/2008 година, започваща на 1 юли 2007 г.

(2) В съответствие с член 29, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1254/1999 вносът в Общността се управлява чрез лицензии за внос. Управлението на тези квоти обаче е целесъобразно да се осъществява чрез предоставяне на права на внос като първа стъпка и издаване на лицензии за внос като втора, както е предвидено в член 6, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 г. за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система на лицензии за внос ([2]). По този начин операторите, които са получили права на внос, би трябвало да могат да решат, през квотния период, в кой момент искат да подадат заявление за лицензии за внос, предвид техния действителен търговски оборот. Съгласно този регламент срокът на валидност на лицензиите изтича на последния ден от периода на тарифната квота за внос.

(3) Регламент (ЕО) № 1445/95 на Комисията от 26 юни 1995 г. относно правила за прилагане на режима на вносни и износни лицензии в сектора на говеждото и телешкото месо и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 2377/80 ([3]) и Регламент (ЕО) № 1291/2000 на Комисията от 9 юни 2000 г. относно определяне на общи подробни правила за прилагане на режима на вносни и износни лицензии и серти-

([1]) ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 21. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1913/2005 (ОВ L 307, 25.11.2005 г., стр. 2).
([2]) ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 289/2007 (ОВ L 78, 17.3.2007 г., стр. 17).
([3]) ОВ L 143, 27.6.1995 г., стр. 35. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1965/2006 (ОВ L 408, 30.12.2006 г., стр. 26).

▼B

фикати за предварително фиксиране за селскостопански продукти ([1]) следва да са приложими за лицензиите за внос, издавани съгласно настоящия регламент, с изключение на целесъобразни дерогации.

(4) Квотата за 2006/2007 година бе управлявана в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕО) № 704/2006 на Комисията от 8 май 2006 г. за откриване и управление на тарифна квота за замразено месо от едър рогат добитък, включено в код по КН 0202, и продукти, включени в код по КН 0206 29 91 (от 1 юли 2006 г. до 30 юни 2007 г.) ([2]). Посоченият регламент предвижда метод за управление, основан на критерий за изпълнение на вноса, гарантиращ че квотата се разпределя на професионални оператори, които са в състояние да внесат говеждо месо без незаконна спекулация.

(5) Опитът от прилагането на този метод показва, че има положителни резултати и че поради това е целесъобразно да се запази същият метод за управление по отношение на квотния период от 1 юли 2007 г. до 30 юни 2008 г. Следователно е целесъобразно да се определи референтен период за приемлив внос, който да е достатъчно дълъг, за да осигури представително изпълнение, като същевременно е достатъчно скорошен, за да отрази най-новото развитие в търговията.

(6) За да се осигури равнопоставеност за всички кандидати в Общността се предвижда преходна мярка, свързана с вноса в България и Румъния, осъществен преди 31 декември 2006 г. Подаваното заявление съдържа доказателство, удовлетворяващо изискванията на компетентните национални органи, че този внос, използван като референтно количество за целите на тази квота, произлиза от предприятия и трети страни или части на трети страни, посочени в член 9 от Решение 79/542/ЕИО на Съвета ([3]) , в член 8, параграф 1 от Директива 2002/99/ЕО на Съвета ([4]) и в членове 11 и 12 от Регламент (ЕО) № 854/2004 на Европейския парламент и на Съвета ([5]).

(7) Регламент (ЕО) № 1301/2006 определя по-специално подробни разпоредби за заявленията за права на внос, статута на заявителите и издаването на лицензии за внос. Разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1301/2006 следва да се прилагат от 1 юли 2007 г. към лицензиите за внос, издадени в съответствие с този регламент, без да се засягат допълнителните условия, определени с настоящия регламент.

(8) За да се предотврати спекулация, за всеки заявител по квотата следва да се определи гаранция относно правата за внос.

(9) За да се задължат операторите да кандидатстват за лицензии за внос за всички разпределени права на внос, следва да се установи, че това задължение съставлява първостепенно изискване по смисъла на Регламент (ЕИО) № 2220/85 на Комисията от 22 юли 1985 г. за определяне на общи подробни правила за прилагането на системата от гаранции за селскостопанските продукти ([6]).

([1]) ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1913/2006 (ОВ L 365, 21.12.2006 г., стр. 52).
([2]) ОВ L 122, 9.5.2006 г., стр. 8. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 1965/2006 (ОВ L 408, 30.12.2006 г., стр. 26).
([3]) ОВ L 146, 14.6.1979 г., стр. 15. Решение, последно изменено с Регламент (ЕО) № 1791/2006 (ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр. 1).
([4]) ОВ L 18, 23.1.2003 г., стр. 11.
([5]) ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 206. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1791/2006.
([6]) ОВ L 205, 3.8.1985 г., стр. 5. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1913/2006.

▼B

(10) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по говеждо и телешко месо,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Открива се тарифна квота за внос от общо 53 000 тона, изразени в тегло обезкостено месо по отношение на замразено месо от едър рогат добитък, включено в код по КН 0202, и продукти, включени в код по КН 0206 29 91, за периода от 1 юли 2007 г. до 30 юни 2008 г.

Поредният номер на тарифната квота е 09.4003.

2. Митото по Общата митническа тарифа, приложимо за квотата, предвидена в параграф 1, е 20 % *ad valorem*.

Член 2

1. Тарифната квота за внос, посочена в член 1, параграф 1, се управлява чрез предоставяне на права на внос, като първа стъпка, и издаване на лицензии за внос, като втора.

2. Регламенти (ЕО) № 1445/95, (ЕО) № 1291/2000 и (ЕО) № 1301/2006 се прилагат, освен ако не е предвидено друго в настоящия регламент.

Член 3

По смисъла на настоящия регламент:

а) 100 килограма необезкостено месо отговаря на 77 килограма обезкостено месо;

б) „замразено месо“ означава месо, което е замразено и има вътрешна температура – 12 °C или по-ниска при влизане на митническата територия на Общността.

Член 4

1. За целите на прилагането на член 5 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 заявителите за права на внос представят доказателство, че определено количество говеждо месо, включено в кодове по КН 0201, 0202, 0206 10 95 и 0206 29 91, е било внесено от тях или за тяхна сметка в съответствие със съответните митнически разпоредби, между 1 май 2006 г. и 30 април 2007 г. (наричано по-долу „референтно количество“).

2. Компания, формирана вследствие сливане на компании, всяка от която има внос на референтни количества, може да използва тези референтни количества като основа за своето заявление.

3. В случай че референтното количество се отнася до внос в България и Румъния, осъществен преди 31 декември 2006 г., заявителите за права на внос представят доказателство, че вносът произлиза от предприятия и трети страни или части на трети страни, посочени в член 9 от Решение 79/542/ЕИО, в член 8, параграф 1 от Директива 2002/99/ЕО и в членове 11 и 12 от Регламент (ЕО) № 854/2004 на Европейския парламент и на Съвета.

Компетентните национални органи решават какво е приемливото документно доказателство за съответствие с условието, предвидено в първа алинея.

▼B

Член 5

1. Заявленията за права на внос се подават не по-късно от 13 ч. брюкселско време на 1 юни 2007 година.

Общото количество, което е предмет на заявления за права на внос, подадени през периода на тарифната квота за внос не може да превишава референтните количества на заявителя. Заявленията, които не са съобразени с това правило, се отхвърлят от компетентните органи.

2. Заедно със заявлението за права на внос се внася гаранция от 6 EUR на 100 килограма еквивалент на обезкостено месо.

3. Държавите-членки уведомяват Комисията за общите количества, които са предмет на заявления, не по-късно от 13 ч. брюкселско време на третия петък след приключването на срока за подаване на заявления, посочен в параграф 1.

Член 6

1. Правата за внос се предоставят от седмия и не по-късно от шестнадесетия работен ден след края на срока за уведомления, посочен в член 5, параграф 3.

2. Ако прилагането на коефициента на разпределение, посочен в член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 доведе до разпределянето на по-малко права на внос от заявените, гаранцията, внесена в съответствие с член 5, параграф 2 от настоящия регламент, се освобождава пропорционално и незабавно.

Член 7

1. Пускането в свободно обръщение на количествата, отпуснати в рамките на квотата, посочена в член 1, параграф 1, е обвързано със задължение за представяне на лицензия за внос.

2. Заявленията за лицензии за внос обхващат цялото разпределено количество. Това задължение съставлява първостепенно изискване по смисъла на член 20, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2220/85.

Член 8

1. Заявленията за лицензии могат да се подават единствено в държавата-членка, в която кандидатът е заявил и получил права на внос по квотата, посочена в член 1, параграф 1.

Всяко издаване на лицензия за внос води до съответно намаление в получените права на внос и гаранцията, внесена в съответствие с член 5, параграф 2, се освобождава пропорционално и незабавно.

2. Лицензиите за внос се издават при заявление от страна на и на името на оператора, който е получил правата на внос.

3. Заявленията за лицензии и лицензиите за внос съдържат:

а) в клетка 16 една от следните групи кодове по КН:

— 0202 10 00, 0202 20

— 0202 30, 0206 29 91;

б) в клетка 20 поредния номер на квотата (09.4003) и един от текстовете, изброени в приложението към настоящия регламент.

▼**M1**

Член 8а

1. Чрез дерогация от член 11, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1301/2006 държавите-членки съобщават на Комисията:

а) най-късно до десето число на всеки месец, количествата продукти, включително липсата на данни, за които са били издадени лицензии за внос през предшестващия месец;

б) най-късно до 31 октомври 2008 г., за количествата, включително съобщенията за липса на данни, обхванати от неизползвани или частично използвани лицензии за внос и съответстващи на разликата между количествата, вписани на гърба на лицензиите за внос и количествата, за които те са били издадени.

2. Най-късно до 31 октомври 2008 г. държавите-членки съобщават на Комисията количествата продукти, които са били допуснати за свободно обращение през предшестващия период на тарифната квота за внос.

3. За съобщенията, посочени в параграфи 1 и 2 от настоящия член, количествата се изразяват в килограми тегло на продукта и за всяка категория продукти, както е посочено в приложение V към Регламент (ЕО) № 382/2008 на Комисията ([1]).

▼**B**

Член 9

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

([1]) ОВ L 115, 29.4.2008 г., стр. 10.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ

Текстове по член 8, параграф 3, буква б)

— *На български:*	Замразено говеждо или телешко месо [Регламент (ЕО) № 529/2007]
— *На испански:*	Carne de vacuno congelada [Reglamento (CE) nº 529/2007]
— *На чешки:*	Zmrazené maso hovězího skotu (nařízení (ES) č. 529/2007)
— *На датски:*	Frosset oksekød (forordning (EF) nr. 529/2007)
— *На немски:*	Gefrorenes Rindfleisch (Verordnung (EG) Nr. 529/2007)
— *На естонски:*	Külmutatud veiseliha (määrus (EÜ) nr 529/2007)
— *На гръцки:*	Κατεψυγμένο βόειο κρέας [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 529/2007]
— *На английски:*	Frozen meat of bovine animals (Regulation (EC) No 529/2007)
— *На френски:*	Viande bovine congelée [Règlement (CE) nº 529/2007]
— *На италиански:*	Carni bovine congelate [Regolamento (CE) n. 529/2007]
— *На латвийски:*	Saldēta liellopu gaļa (Regula (EK) Nr. 529/2007)
— *На литовски:*	Sušaldyta galvijų mėsa (Reglamentas (EB) Nr. 529/2007)
— *На унгарски:*	Szarvasmarhafélék húsa fagyasztva (529/2007/EK rendelet)
— *На малтийски:*	Laħam iffriżat ta' annimali bovini (Regolament (KE) Nru 529/2007)
— *На нидерландски:*	Bevroren rundvlees (Verordening (EG) nr. 529/2007)
— *На полски:*	Mięso wołowe mrożone (Rozporządzenie (WE) nr 529/2007)
— *На португалски:*	Carne de bovino congelada [Regulamento (CE) n.º 529/2007]
— *На румънски:*	Carne de vită congelată [Regulamentul (CE) nr. 529/2007]
— *На словашки:*	Mrazené hovädzie mäso [Nariadenie (ES) č. 529/2007]
— *На словенски:*	Zamrznjeno goveje meso (Uredba (ES) št. 529/2007)
— *На фински:*	Jäädytettyä naudanlihaa (asetus (EY) N:o 529/2007)
— *На шведски:*	Fryst kött av nötkreatur (förordning (EG) nr 529/2007)